

Santo Mártir Cipriano Sacerdote y Santa Mártir Justina+304

"Alabemos con voces concordantes a Cipriano El Magnífico, que al principio estaba lleno de vicios y luego llegó a ser Sumo Sacerdote por una virgen honorable, y clamemos a él, diciendo: "Por tus peticiones, pide al Señor de todos sea misericordioso con nosotros".

Cipriano era uno de los paganos más conocidos en Antioquía en tiempos del rey Decio, a mediados del siglo III d.C. Le fue posible adquirir una gran cantidad de ciencias mundanas desde su infancia, y luego pasó a la práctica de la magia. Sobresalió en ello en la medida en que los paganos solían acudir a él de todos lados y pedirle que intercediera ante los demonios para realizarles servicios específicos, o causar daño a algunas personas, o mover a otras en tal o cual conducta.

Cipriano progresó en su trabajo, leyó varios tipos de libros de magia, visitó lugares famosos por su magia y hechicería, y aprendió mucho de ellos. Todo esto hizo de él un hombre rico y aterrador. Sin duda causó, a sabiendas o sin saberlo daño a muchos, y no le importaba.

Justina es la hija de un sacerdote pagano llamado Edysius. Un día, Justina escuchó hablar sobre la encarnación de Cristo de una virgen para la salvación de la humanidad y del amor de Dios por el Hombre, por lo que fue a la iglesia en secreto para escuchar más.

Se convirtió al Señor Jesús y aprendió la verdadera fe. Parece que su padre, un sacerdote pagano, amaba la sabiduría divina y se sintió atraído por la fe cristiana con su esposa Caledonia. Los tres fueron bautizados por el obispo Optatus. Justina hizo voto de castidad al novio celestial Jesucristo.

En la versión eclesiástica hay dos narraciones sobre la conexión entre Cipriano y Justina.

El primer relato dice que Cipriano conoció a Justina un día y quedó cautivado por su brillante belleza y se enamoró de ella. Cuando trató de cortejarla, ella lo detuvo. En cuanto a la segunda narración, menciona que un joven libertino de entre los paganos vio a Justina, se enamoró de ella y la quiso para él, pero ella no le hizo caso, por lo que el joven acudió a Cipriano para pedirle ayuda.

Lo cierto es que Cipriano, con sus conocimientos de magia y sus conexiones con los malos espíritus, buscó conquistar a Justina.

No dejó métodos mágicos sin usar para intentar ganar a la muchacha, pero fracasó estrepitosamente, porque Justina estaba protegida por el poder de la cruz.

Entonces se encontró queriendo conocer al Dios de los cristianos, el Dios Todopoderoso que superaba en poder a todos sus demonios y herramientas mágicas, por lo que se dedicó al cristianismo para aprenderlo. Así, él se convirtió también a Cristo Jesús.

Como resultado, Cipriano juntó todos sus libros de magia y los quemó públicamente.

También recogió su dinero y lo distribuyó a los pobres, y su preocupación pasó a ser expiar sus muchos pecados y daños a las personas con lágrimas ardientes y actos de amor que superan los males que había practicado anteriormente. Era un hechicero que atraía a la gente por el poder de la magia y las acciones de los demonios. Hasta que una dulce virgen se acercó a él y lo encantó con su belleza y lo atrajo a la fe en el Señor Jesucristo.

Entonces el obispo de la ciudad se fijó en él y lo hizo sacerdote. Se dice que también fue ordenado obispo e hizo diácono a Justina.

Aconteció en aquel tiempo que la tempestad de la persecución se movió contra los cristianos, en tiempos de los emperadores Diocleciano y Maximiano, por lo que Cipriano y Justina fueron apresados y sometidos a torturas, azotes, desgarramientos y fueron lanzados en brea caliente. Finalmente, los soldados les cortaron la cabeza en Roma en el 304 d.C. y ganaron la corona del martirio.



Arzobispado Ortodoxo de Chile www.chileortodoxo.cl
CATEDRAL ORTODOXA SAN JORGE – en "FACEBOOK"
CORPORACIÓN CRISTIANA ORTODOXA FUNDADA EL 26 DE OCTUBRE 1917
Santa Filomena 372, Recoleta - Fono: 227327075 - Santiago de Chile
PÁRROCO
Padre Georges Abed-Tel: +56.9.9543.2890 georgesabed@hotmail.com
Padre Cristián Sylva cristian.sylva@gmail.com



Boletín Pastoral N° 47- Domingo 02-10-2022

2º Domingo de Lucas *EOT. 5*

Tropario (modo 7) Aboliste la muerte con tu cruz y abriste el paraíso al ladrón. Transformaste los lamentos de las miróforas y ordenaste a tus apóstoles proclamar que resucitaste, oh Cristo Dios, concediendo al mundo la gran misericordia.

حَطَمْتَ بِصَلِيبِكَ الْمَوْتَ. وَفَتَحْتَ لِلصَّالِحِينَ الْجَنَّةَ. وَحَوَّلْتَ نَوْحَ حَامِلَاتِ الطَّيْبِ وَأَمَرْتَ رُسُلَكَ أَنْ يَكْرِزُوا بِأَنَّكَ قَدْ قُمْتَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهُةً مَانِحاً الْعَالَمَ الرَّحْمَةَ الْعَظِيمَى.

Tropario Patrono de la Iglesia: Ya que eres libertador de los cautivos, amparo de los pobres, médico de los enfermos y defensor de los reyes, oh gran mártir Jorge El

Victorioso, ruega a Cristo Dios que salve nuestras almas.

بِمَا أَنْتَ لِلْمَأْسُورِينَ مُحَرَّرٌ وَمُعْتَقٌ. وَلِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ عَاضِدٌ وَنَاصِرٌ. وَلِلْمَرَضَى طَبِيبٌ وَشَافٍ وَعِنَ الْجُنُودِ مُكَافِحٌ وَمُحَارِبٌ. أَيُّهَا الْعَظِيمُ فِي الشَّهَادَةِ جَاوِزِجِيُوسُ اللَّابِسِ الظَّفَرِ، تَشَفَّعْ إِلَى الْمَسِيحِ إِلَهُةً أَنْ يَخْلُصَ نَفُوسَنَا

✱ *Kontakión* Modo 6- Oh protección de los cristianos, nunca avergonzada mediación incommovible ante el Creador. No desprecies las súplicas de nosotros pecadores, sino adelántate, como bondadosa, a nuestra ayuda; los que fielmente claman a Ti. Apresúrate a interceder y acelera la súplica, Oh Madre de Dios, que siempre proteges a los que te honran.

SANTORAL: 02-08/10/2022

- 2- S. M. Cipriano Sacerdote, S. M. Justina.
- 3- S. M. Dionisio El Aeropagita.
- 4- S. M. Hierotheo, Obispo de Athenas y J. Amon el Egipto.
- 5- S. M. Charitina.
- 6- S. Apóstol Tomás.
- 7- S. M. Sergio y Baco.
- 8- J. Pelagia, y Taís las penitentes.

بِأَشْفِيعَةِ الْمَسِيحِيِّينَ غَيْرِ الْمَخْذُولَةِ. الْوَاسِطَةِ لَدَى الْخَالِقِ غَيْرِ الْمَرْذُودَةِ. لِاتَعْرِضِي عَنَّا أَصْوَاتِ طَلِبَاتِنَا نَحْنُ الْخَطَاةُ، بَلْ تَدَارِكِينَا بِالْمَعُونَةِ بِمَا أَنَّكَ صَالِحَةٌ. نَحْنُ الصَّارِحِينَ إِلَيْكَ بِإِيْمَانٍ: بِأَدْرِي إِلَى الشَّفَاعَةِ، وَأَسْرَعِي فِي الطَّلِبَةِ يَا وَالِدَةَ إِلَهُةً الْمُتَشَفِّعَةَ دَائِمًا بِمُكْرَمِيكِ.

EPÍSTOLA

Prók.: El Señor dará fortaleza a su pueblo.
¡Oh hijos de Dios!, entregad al Señor
Lectura de la Segunda Carta del Apóstol
San Pablo a los Corintios (6:1-10)
Hermanos: Nosotros, como
colaboradores, os exhortamos también a
que no recibáis en vano la gracia de Dios.
Porque dice: En tiempo aceptable te he
oído, y en día de salvación te he socorrido.
He aquí ahora el tiempo aceptable; he
aquí ahora el día de salvación. No damos a
nadie ninguna ocasión de tropiezo, para
que nuestro ministerio no sea vituperado;
antes bien, nos recomendamos en todo
como ministros de Dios, en mucha
paciencia, en tribulaciones, en
necesidades, en angustias; en azotes, en
cárceles, en tumultos, en trabajos, en
desvelos, en ayunos; en pureza, en
ciencia, en longanimidad, en bondad, en
el Espíritu Santo, en amor sincero, en
palabra de verdad, en poder de Dios, con
armas de justicia a diestra y a siniestra;
por honra y por deshonra, por mala fama
y por buena fama; como engañadores,
pero veraces; como desconocidos, pero
bien conocidos; como moribundos, mas
he aquí vivimos; como castigados, mas no
muertos; como entristecidos, mas siempre
gozosos; como pobres, mas enriqueciendo
a muchos; como no teniendo nada, mas
poseyéndolo todo.

EVANGELIO

**Lectura del Santo Evangelio
según San Lucas (6:31-36)
Dijo el Señor: Como queréis
que hagan los hombres con
vosotros, así también haced
vosotros con ellos. Porque
si amáis a los que os aman,
¿qué mérito tenéis? Porque
también los pecadores
aman a los que los aman. Y
si hacéis bien a los que os
hacen bien, ¿qué mérito
tenéis? Porque también los
pecadores hacen lo mismo.
Y si prestáis a aquellos de
quienes esperáis recibir,
¿qué mérito tenéis? Porque
también los pecadores
prestan a los pecadores,
para recibir otro tanto. Más
bien, amad, pues, a
vuestros enemigos, y haced
bien, y prestad, no
esperando de ello nada; y
será grande vuestra
recompensa, y seréis hijos
del Altísimo; porque Él es
benigno para con los
ingratos y malos. Sed, pues,
misericordiosos, como
también vuestro Padre es
misericordioso.**

الرسالة

فصل من رسالة القديس بولس الرسول الثانية
الى أهل كورنثوس 2 كور 6: 1 - 10
يا اخوة, بما أنا معاونون نطلب إليكم أن
لا تقبلوا نعمة الله في الباطل لأنه
يقول: أني في وقت مقبول استجبت لك
وفي يوم خلاصك أعتك. فهذا الآن وقت
مقبول, هوذا الآن يوم خلاص. ولسنا
نأتي بمعثرة في شيء لئلا يلحق الخدمة
عيب. بل نظهر في كل شيء أنفسنا
كخدام الله في صبر كثير, في شدائد, في
ضرورات, في ضيقات, في جلدات, في
سجون, في اضطرابات, في أتعاب, في
أسهار, في أصوام, في طهارة, في معرفة,
في طول أناة في رفق, في الروح القدس,
في محبة بلا رياء, في كلمة الحق, في
قوة اللهب بأسلحة البر عن اليمين وعن
اليسار, بمجد وهوان, بسوء صيت
وحسنه, كأننا مظلون ونحن صادقون,
كأننا مجهولون ونحن
معروفون, كأننا مانتون وها
نحن أحياء, كأننا مؤدبون ولا
نقتل, كأننا حزانى ونحن دائماً
فرحون, كأننا فقراء ونحن نُغني
كثيرين, كأننا لا شيء لنا ونحن
نملك كل شيء.

الإنجيل

فصل من بشارة القديس لوقا 6: 31-36
قال الرب: كما تريدون أن يفعل الناس
بكم, كذلك افعلوا أنتم بهم. فإتكم إن أحببتكم
الذين يحبونكم فأية منة لكم؟ فإن الخطاة
أيضاً يحبون الذين يحبونهم. وإذا أحسنتم
إلى الذين يحسنون إليكم فأية منة لكم؟
فإن الخطاة أيضاً هكذا يصنعون. وإن
أقرضتم الذين ترجون أن تستوفوا منهم
فأية منة لكم؟ فإن الخطاة أيضاً يقرضون
الخطاة لكي يستوفوا منهم المثل. ولكن
أحبوا أعداءكم وأحسنوا وأقرضوا غير
مؤملين شيئاً فيكون أجركم كثيراً وتكونون
بني العلي, فإنه
منعم على غير
الشاكرين والأشرار,
فكونوا رحماء كما
أن أباكم هو رحيم.

AVISO
SANTA
EUCARISTÍA
Desde 09-10-2022
a las 11:00 hrs.

القداس الالهي
ابتداءً من 2022-10-09
في الساعة 11:00